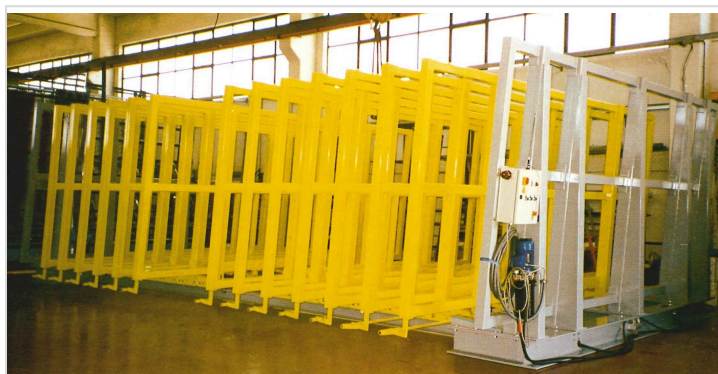


CLASSIFICATORE A TRASLAZIONE ORTOGONALE

Per grandi lastre e mezze lastre con
movimenti oleodinamici telecomandati



Descrizione

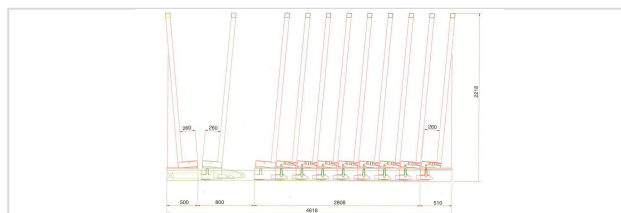
Classificatore costituito, nella sua composizione base, da due carrelli fissi terminali e un numero variabile di carrelli mobili che scorrono su due rotaie metalliche. Il movimento degli elementi è possibile mediante un sistema idraulico: l'operatore, munito di telecomando tascabile, si pone frontalmente al carrello che intende aprire e preme la leva a piede posta sulla sua estremità inferiore, contemporaneamente preme il pulsante del telecomando e il tutto si apre, permettendo così le operazioni di carico e scarico.

Al classificatore in questione, montando un sistema oleodinamico operante con pressioni diverse, possono essere aggiunti in seguito nuovi elementi mantenendo lo stesso impianto di motorizzazione e semplicemente allungando le rotaie. Altro vantaggio fondamentale che presenta questo tipo di struttura, è che nessun cavo di corrente viaggia lungo i carrelli, questo grazie anche al telecomando.

Il nostro magazzino a traslazione ortogonale può essere fornito con dimensioni particolari, secondo le esigenze dell'acquirente.

Pedana di carico e spazio di apertura sono variabili secondo le esigenze del cliente.

I dati riportati sono indicativi.



CLASSIFICATORE A TRASLAZIONE ORTOGONALE

EN

Right-angles traverse classifier for large glass sheets and half sheets, with remote controlled hydraulic oil actuators

The standard version of the classifier has two fixed end slides and a variable number of moving slides which run on two metal rails. The element movement is controlled by a hydraulic system: the operator has a pocket-size remote control. By standing in front of the slide that he wishes to open, the operator must press the foot control on the slide lower end, and at the same time, press the remote control button. The assembly opens to allow loading/unloading operations.

By fitting a hydraulic oil system working under different pressures, the same classifier can later be added new elements by simply increasing the rail length and without having to change the drive system. Another critical advantage offered by this type of structure is that no current lead will run along the slides, thanks to the remote control feature.

Our right-angles traverse storage unit can be supplied in special sizes according to any customers' requirements.

The loading board and opening spaces are variable, depending on the customer's requirements.

FR

Classificateur à ripage orthogonal pour feuilles de verre de grande taille et pour demi-feuilles, à mouvements oléo-hydrauliques commandés à distance

Classificateur comprenant, dans sa variante standard, deux chariots fixes terminaux et un nombre variable de chariots mobiles qui glissent sur deux rails métalliques. Le mouvement des éléments est possible grâce à un système hydraulique: l'opérateur, muni d'une télécommande de poche, se place en face du chariot qu'il désire ouvrir et presse la commande à pied à l'extrémité inférieure du chariot, en appuyant en même temps sur le bouton de la télécommande. L'ensemble s'ouvre en permettant les opérations de chargement et de déchargement.

En installant un système oléo-hydraulique travaillant à des pressions différentes, des éléments additionnels peuvent être ajoutés au classificateur en question, en augmentant simplement la longueur des rails et sans devoir changer le moteur d'entraînement. Un autre avantage fondamental offert par ce type de structure est qu'aucun fil de courant ne doit suivre les chariots, grâce aussi à la télécommande.

Notre unité de stockage à ripage orthogonal peut être fournie dans des tailles spéciales à la demande du client.

La palette de chargement et les espaces d'ouverture peuvent varier selon les exigences du client.

DE

Rechtwinklig verfahrbares Magazin für große und halbe Glasscheiben – mit ferngesteuerten hydraulischen Bewegungsabläufen

Das Magazin besteht in seiner Grundversion aus zwei feststehenden Endwagen und aus mehreren, auf zwei Metallschienen verfahrbaren Wagen, deren Anzahl variabel ist. Ein Hydrauliksystem macht die Bewegung der einzelnen Elemente möglich. Der Bedienungsmann stellt sich mit der taschenformatgroßen Fernbedienung vor den Wagen, den er öffnen will. Durch gleichzeitigen Druck auf den unten angeordneten Fußschalter und auf die Taste der Fernbedienung wird der Wagen geöffnet, so dass er be- bzw. entladen werden kann.

Bei Einbau eines Hydrauliksystems, das mit unterschiedlichen Drücken arbeitet, können neue Elemente nachgerüstet werden, ohne dass der Motorantrieb gewechselt werden muss. Es brauchen nur die Schienen verlängert zu werden. Ein weiterer grundlegender Vorteil dieser Konstruktionsart liegt darin, dass keine Stromkabel mit den Wagen mitfahren. Die Fernbedienung spielt dabei eine wichtige Rolle.

Auf Kundenwunsch kann unser rechtwinklig verfahrbares Magazin auch in anderen Abmessungen ausgeführt werden.

Das Ladebrett und die Öffnungsräume können in Abhängigkeit von Kundenansprüchen verändert werden.

ES

Clasificador de traslación ortogonal para hojas de vidrio grandes y medias hojas, con movimientos oleohidráulicos teledirigidos

Clasificador compuesto, en su configuración básica, por dos carros fijos terminales y un número variable de carros móviles que se deslizan sobre dos raíles metálicos. El movimiento de los elementos se realiza mediante un sistema hidráulico: el operario, provisto de un mando a distancia de bolsillo, se sitúa frente al carro que desea abrir y pulsa la palanca de pie situada en su extremo inferior; al mismo tiempo pulsa el botón del mando a distancia y el conjunto se abre, permitiendo así las operaciones de carga y descarga.

Al clasificador, mediante la instalación de un sistema oleohidráulico que trabaja con presiones diferentes, se pueden añadir posteriormente nuevos elementos manteniendo el mismo sistema de motorización y alargando simplemente los raíles. Otra ventaja fundamental de este tipo de estructura es que ningún cable eléctrico recorre los carros, gracias también al mando a distancia.

Nuestro almacén de traslación ortogonal puede suministrarse con dimensiones especiales, según las necesidades del comprador.

La plataforma de carga y los espacios de apertura son variables según las necesidades del cliente.

The data shown are indicative.

Les données indiquées sont
indicatives.

Die angegebenen Daten sind
unverbindlich.

Los datos indicados son
orientativos.